

LES
QUATRES
LOIS
EN L'AIR

présents

GRAVIR*

Aerial acrobatics
Creation 2017

* to climb



A person wearing a red jumpsuit and a rainbow-colored beanie is performing a stunt on a wooden structure. They are lying horizontally across a wooden beam, with their arms raised in a 'V' shape. The background shows a clear blue sky and a crowd of people in the distance.

GRAVIR *Their history:*

After crossing the ocean, Garance tripped over a hazelnut named Gabi. They were both students at « l'école Nationale des Arts du Cirque de Rosny-sous-Bois » (l'ENACR) in France. They grew up on different continents, unaware that their destinies would cross...

This transatlantic union took place in an 'aerial cradle'. This discipline was unknown to them when they arrived at the school. Their teacher's enthusiasm for this discipline may have contributed to the unfurling of their wings. At the « Centre National des Arts du Cirque » (CNAC) their love for suspension grew even more. They also discovered and dove into the clown universe of Alain Reynaud. Upon graduating, they will launch their summer tour at the "Fêtes Vénitiennes de Martigues" with "GRAVIR": their mountain climbing dream.

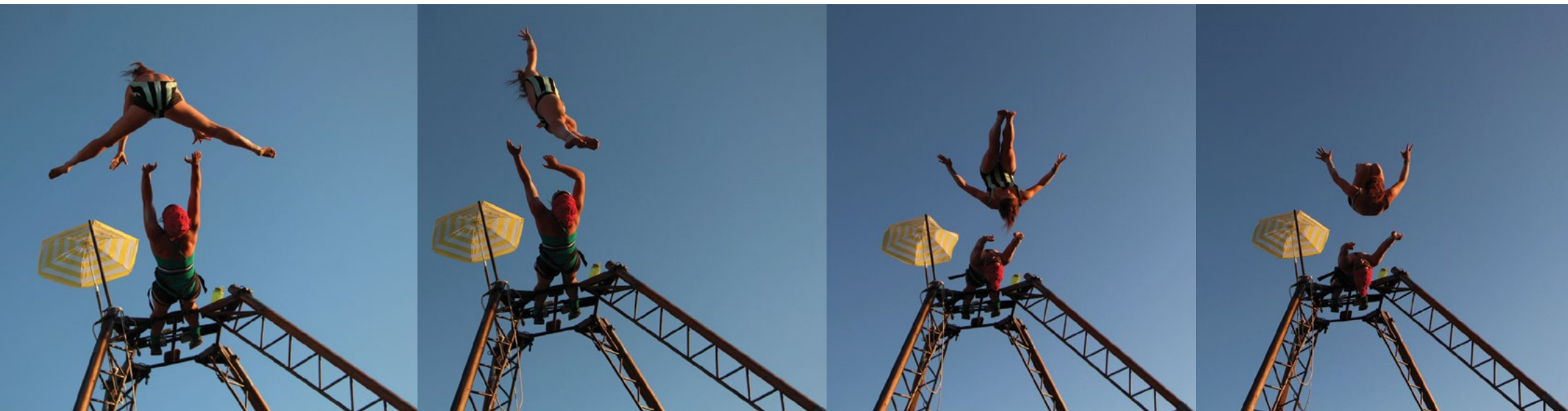


GRAVIR *the intention*

A stuntwomen duet arrives, prepared to climb the highest peaks... Unfortunately, global warming has melted the snow leaving only the skeleton of this gigantic mountain... How will they defy gravity? Why persist in climbing if one always ends up coming down? It is a mystery that can only be solved by tasting the pleasure of acrobatics in a short moment of weightlessness!

Will the duo be able to endure the heat while spinning in the air?

Les Quat' Fers en l'Air are awkward falls, barefoot or not.



GRAVIR *the subject:*

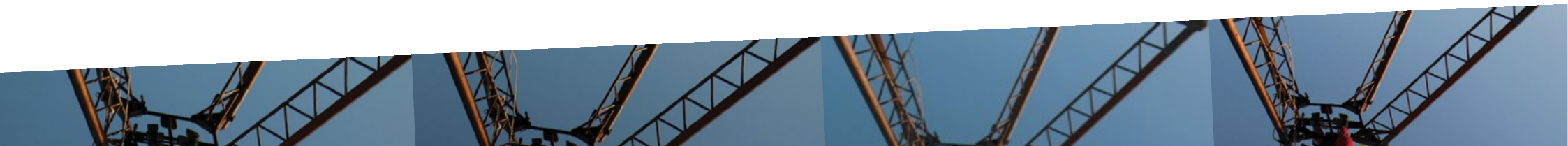
Two women arrive in ski wear, goggles and woolen caps in the middle of august.
 35 Celcius! What a crazy idea!?

It's an image, a choreography that occurs between two bodies, a catcher and a flyer.

Gabi is a dancer, a diva who bounces around, while Garance, a Québécoise, is seeking words to describe her new sensations in the middle of a silent play. What does it all mean? Most definitely, a duo's quest to conquer a mountain.

How could we resist the pleasure of inventing a story when we encounter a pyramid, an eccentric garment or a new landscape? We explore the joy of a show that evokes strong emotions and imaginary paths. Wandering those paths, climb high and then: why not, dive...

GRAVIR Climbs to new levels, GRAVIR summits, GRAVIR astounds!



GRAVIR *the sound:*

The lively music of the Mariachis creates a burlesque universe, adds a touch of energizing color to the mountain air. The song of the sparrows also travels through, tickling the ears of the alpinists as well as those of the spectators. It offers a taste of refreshing high mountain air. And finally, with the vibration of Hawaiian chords the heat waves appear to strike our two athletes, victims of climate change.

GRAVIR *a visual space:*

We set up our aerial cradle on an independent structure, at 4.5 meters. The black air strip measures 8 meters long by 1.5 meters wide. It can be moved, which gives the possibility of occupying different angles. We balance between the great and the tiny. For example, on a ground space of 5 meters by 5 meters, we climb, with our mountaineer rope. It will in turn be a counterweight, a swing, a knot to untangle. But mostly, GRAVIR reigns in space and rushes to become the best discipline in the world: the great aerial ballet.

GRAVIR hopes, **GRAVIR** fears, **GRAVIR** gravity



Gabi's biography:

Born in the little province of Niort [79000] to a Romanian father and a French mother, both former dancers, Gabi is immersed from a very young age in dance. Bold and ambitious, at age 7, she joins a gymnastic club. This will teach her to be competitive, team minded but also to enjoy surpassing herself. At the same time that she is taking dance and gym classes, she takes theater lessons. She wanted to explore another means of expression, a different relation with her body. The shows of Philippe Découflé have been an inspiration and had a decisive influence over her career choices. At 17 years old, she knows she has to develop her abilities and her creative sensitivity. She leaves the mainstream school to join «l'École Nationale des Arts du Cirque de Rosny-sous-Bois»*. She specialises as a flyer on an aerial cradle next to Garance Hubert-Samson. Together, they move on to «Le Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne»** They will nourish their passion for creation. They want to play on their differences, their similarities and their separate identities.

* ENACR

**CNAC



Garance's biography:

Born during a snowstorm in the peaceful town of Québec City, Garance starts a nomad life in the shadow of her theatrical father, from one backstage to another. At one month old, she flies to Europe and will be one of the last to cross the Berlin wall before it collapses. Her mother, at the same time spacey and rational, teaches mathematics. At eighteen months old, Garance welcomes a brother, his Buddha shape will soon transform into a beautiful Japanese asparagus. She always dreamed of being on stage to explore different roles, to claim joie de vivre for the entire human race. She learns piano, taekwondo, funky jazz, volley- ball, theater, photography and... circus when she is eleven, at l'École de cirque de Québec. Little did she know this would be the beginning of a great story. Her studies will go from equilibrium with a stick on the chin, to unicycle, juggling, acrobalance and trampoline.

Then comes love at first sight when she connects with the aerial rope. This new passion will lead her to Europe, looking for an inspired mentor. Once welcomed at l'ENACR, she meets Karine Noël, a dance teacher who will show her the countless textures of the discipline. There, she will encounter the one and only aerial cradle, accompanied by three beautiful Frenchwomen, full of character. Amongst them... Gabi Chitescu! This is how a new team is born: «Les Quat' Fers en l'Air». Garance believes the strength of a show will cause all kinds of feelings, color everyday life with the absurd and taste the majesty of silence.





ÉMILE SABORD

BUREAU D'ACCOMPAGNEMENT
CULTURE • CIRQUE ET CLOWN

EMILE SABORD PRODUCTION
2 RUE DU DIEU MITHRA
07700 BOURG SAINT ANDÉOL
WWW.EMILESABORD.FR



PRODUCTION EMILE SABORD

CONTACT SPECTACLE :

Pauline Boulai

+33 6 50 20 61 54

production@emilesabord.fr